Tha Ap 342 — 337. {340.} Ukkhittapadumiya

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap342/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

337. {340.} Ukkhittapadumiya

Walt 3060 In the city, Haṁsavatī,

I was a florist at that time.

Plunging into a lotus lake,

I gathered some lotus blossoms. Verse 1

Walt 3061-3062 The Victor Padumuttara

was the Master of Everything.

Along with one hundred thousand

such-like ones whose minds were peaceful,

pure ones with defilements destroyed,

six special knowledge-possessors,

the Ultimate Person approached

desirous of my improvement. Verse 2-3

Walt 3063 Having seen him, the God of Gods,
the Self-Become One, World-Leader,
breaking off the stems I tossed those
lotuses into the air then. Verse 4

Walt 3064 “If you are a Buddha, Hero,
the World’s Best One, the Bull of Men,
let these lotuses by themselves
go and be carried on your head.” Verse 5

Walt 3065 The World’s Best One, the Bull of Men,
the Great Hero then wishing so,
through the power of the Buddha,
those blooms were carried on his head. Verse 6

Walt 3066 Due to that karma done very well,
with intention and firm resolve,
discarding my human body,
I went to Tāvatiṁsa then. Verse 7

Walt 3067 There my well-constructed mansion
was known as “One Hundred Petals.”
It rose up sixty leagues in height;
and it was thirty leagues in width. Verse 8

Walt 3068 A thousand times the lord of gods,
I exercised divine rule then.
And seventy-five times I was
a king who turned the wheel of law. Verse 9

Walt 3069 There was also much local rule,
innumerable by counting.
I experienced own-karma,
formerly well done by myself. Verse 10

Walt 3070 Due to just that single lotus,
experiencing good fortune,
I realized the Teaching of
the Blessed Buddha, Gotama. Verse 11

Walt 3071 My defilements are now burnt up;
all new existence is destroyed.
Like elephants with broken chains,
I am living without constraint. Verse 12

Walt 3072 In the hundred thousand aeons
since I offered him that flower,
I've come to know no bad rebirth:
the fruit of a single lotus. Verse 13

Walt 3073 The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
I have done what the Buddha taught! Verse 14

Thus indeed Venerable Ukkhittapadumiya Thera spoke these verses.

The legend of Ukkhittapadumiya Thera is finished.

The Summary:

Gandhodaka and Pūjani,
Punnāga, Ekadussika,
Phusita and Pabhaṇkara,
Kuṭida, Uttarīyaka,
Savani, Ekapadumi:
the clump of verses there numbers
one hundred verses and also
forty-four additional ones.

The Gandhathūpiya Chapter, the Thirty-Fourth

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.